

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner

Vor den Sommerferien habe ich auf die Erneuerungswahlen 2011 und die zwei Vakanzen im Gemeinderat hingewiesen. Die Ferienzeit ging diesbezüglich zu ruhig vorüber. Es gibt bisher keine weiteren Kandidaturen als die eine, welche schon länger angemeldet ist. Aber Sie haben sicher über die Ferien nachgedacht und werden sich in den nächsten Tagen melden! Ich freue mich auf Ihren Anruf oder eine Mitteilung an [c.dahinden@bettwiesen.ch](mailto:c.dahinden@bettwiesen.ch). Die Bevölkerung dankt Ihnen, wenn Sie sich für dieses Amt berufen und bereit fühlen.

Mit freundlichen Grüssen

Ihr Gemeindeammann  
Cl. Dahinden

### **Mitteilungen aus dem Gemeinderat**

- **Baugesuche / Baubewilligungen**

Folgende Baugesuche wurden bewilligt:

- Beat Ellenberger, Wil: EFH Bilchen 8
- Thomas Schafroth, Stägenacker 28: Aussenkamin/Heizungserneuerung

Folgende Baugesuche sind hängig:

- Hp. Lemmenmeier, Anet 9: Neubau Betriebsleiterwohnhaus
- Andreas Gall, Sonnenhalde 14a: Anbau an Wohnhaus

- **Interessengemeinschaft Dörfer und Weiler im Thurgau**

Netzwerke sind im politischen Geschehen wichtige Arbeitsinstrumente. Bisher existierte kein derartiges Instrument, um die Belange der Thurgauischen Landgemeinden wirkungsvoll zu vertreten. Die Debatten über die Ausrichtung der Raumplanung oder die Finanzierung der so genannten Zentrumslasten betreffen auch die Interessen der Gemeinden im ländlichen Raum. Auch in Fragen der Aufgabenteilung Kanton/Gemeinden kommen die kleineren Gemeinden immer mehr unter Druck.

Aus dieser Einsicht heraus ist im Frühsommer die Idee entstanden, ein Netzwerk für die Interessen der Thurgauischen Landgemeinden zu bilden.

Der Gemeinderat hat beschlossen, sich der Interessengemeinschaft Dörfer und Weiler im Thurgau anzuschliessen.

- **Aktienkauf EKT Energie AG**

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass sich die Werkbetriebe Bettwiesen mit Fr. 5'000.- am Aktienkapital der EKT Energie AG beteiligen wird.

Der Zweck der EKT Energie AG ist die Beschaffung und der Vertrieb von Energie, insbesondere von elektrischer Energie, sowie die Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Energiebereich.

Seit längerer Zeit nehmen die Werkbetriebe solche Dienstleistungen im Zusammenhang mit den Auflagen und Pflichten aus der Strommarktliberalisierung in Anspruch (z.B. Datentransfer).

- **Lärmklage gegen Glockengeläute der kath. Kirche Bettwiesen**

Beim Gemeinderat ist mit Datum vom 24. Juni 2010 eine Lärmklage eingegangen. Sie richtet sich konkret gegen den Zeitschlag zwischen 22.00 Uhr und 06.00 Uhr und das Morgenläuten um 06.00 Uhr.

Nach Rücksprache mit der Behörde der kath. Kirchgemeinde (Anlagenbesitzer) und nach Wertung aller Fakten und Interessen wird der Gemeinderat zu einem Entscheid kommen müssen.



- **Zusammenarbeit mit Procap**

Procap ist die Nachfolgeorganisation des früheren Invalidenverbandes. Procap arbeitet mit Pro Infirmis zusammen, ohne die Tätigkeit zu überlagern. Procap deckt vor allem rechtliche Fragen und Hilfestellungen ab, während Pro Infirmis Beratung und Betreuung von behinderten Personen allgemein ausübt. Die Gemeinde Bettwiesen hat bereits mit Pro Infirmis eine Vereinbarung zur Zusammenarbeit im Gebiet der Sozialhilfe und bezahlt einen jährlichen Pro-Kopfbeitrag von 25 Rappen.

Der Gemeinderat hat einer Zusammenarbeit mit Procap zugestimmt und leistet einen freiwilligen Beitrag von 20 Rappen pro Einwohner und Jahr.

### **Aus der Gemeindeverwaltung**

- **Zivilstandsnachrichten Juli 2010**

**Trauungen Einwohner:**

**30.07. Diethelm, Xaver**, von Schübelbach SZ und **Egli, Melanie**, von Wildhaus-Alt St. Johann SG beide in Bettwiesen

**30.07. Kuhn, Karl Louis**, von St. Gallen und **Steinmann, Christa**, von Ohmstal LU, beide in Bettwiesen

**Todesfälle Einwohner:**

**24.07. Gmür, Josef Karl**, 1942, von Amden SG

- **Geburtstage**

Wir gratulieren zum Geburtstag

**85 Jahre**

30.08. Lüthi-Kuster Lina, Hauptstrasse 60



- **Änderungen in der Pilzkontrolle Sirnach**

Conny Egger hat das Amt als Pilzkontrolleurin per Ende 2009 abgegeben. Magdalena Schenk und Frederik Menzi aus Rothenhausen sind als zukünftige Kontrolleure neu gewählt worden. Ab 2010 werden die Pilzkontrollen gratis durchgeführt. Die Kontrollen finden jeweils am Sonntag von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr im Feuerwehrlokal

Flurhof, Obermattstr. 4, in Sirnach statt. Die Daten für die Pilzkontrollen 2010 sind: 29.08.

05.09., 12.09., 19.09., 26.09.

03.10., 10.10., 17.10., 24.10.

Privatkontrollen werden auf vorherige telefonische Anmeldung (nicht nach 21.00 Uhr) durchgeführt. Weitere Informationen zum Thema Pilze finden Sie auch im Internet unter [www.pilze-thurgau.ch](http://www.pilze-thurgau.ch).

Verantwortliche: Magdalena Schenk und Frederik Menzi, Käsereistr. 5a, 9565 Rothenhausen, Tel. 071 622 24 18, E-mail: [magdalena.schenk@pilze-thurgau.ch](mailto:magdalena.schenk@pilze-thurgau.ch) oder [fred.menzi@pilze-thurgau.ch](mailto:fred.menzi@pilze-thurgau.ch).

- **Gesucht: Platzwart für Abfallsammelstelle**

Während 2 Jahren betreute Herr Peter Sigel die Abfallsammelstelle an der Bahnhofstrasse und musste dort leider immer wieder für Ordnung sorgen, welche von unordentlichen Einwohner/-innen missachtet wurde. Herr Sigel möchte das Amt abgeben.

Gesucht wird eine Person, die sich um das Amt kümmern würde. Interessierte melden sich bitte auf der Gemeindeverwaltung.

- **Voranzeige Giftsammlung 2010**

Dienstag, 28.09.2010, 14.00 – 15.00 Uhr, an der Sammelstelle Bahnhofstrasse (nur für Haushaltmengen).

### **Aus der Primarschule**

- **Agenda**

Klassenlager:

5. Klasse, 6. - 10.09. in Eschenz

6. Klasse 13. - 17.09. in Wald AR

- **Willkommen im neuen Schuljahr**

Die Schulbehörde wünscht allen Lehrkräften und Schüler/Innen einen guten Start ins neue Schuljahr.

- **Erlebniswelt Schulweg**

Immer häufiger fahren Eltern ihren Nachwuchs mit dem Auto bis vor die Schultüre. Solche Bring- und Holfahrten gefährden einerseits andere Kinder durch riskante Manöver auf Fussgängerstreifen und Trottoirs und schränken andererseits die persönliche und soziale Entwicklung der chauffierten Kinder ein.

Die Broschüre „Erlebniswelt Schulweg“ des VCS informiert Sie ausführlich über die Vorkehrungen damit Ihr Kind sicher zur Schule oder in den Kindergarten kommt.

[www.verkehrsclub.ch](http://www.verkehrsclub.ch) / [www.zu-fuss-zur-schule.ch](http://www.zu-fuss-zur-schule.ch) / [www.fussverkehr.ch](http://www.fussverkehr.ch)



**warte - luege - lose - laufe**  
Ich gehe zu Fuss zur Schule:

- weil ich schon gross bin
- weil ich andere Kinder treffe und viel erlebe
- weil ich mich gerne bewege und gerne draussen bin

- **Internet**  
[www.bettwiesen.ch](http://www.bettwiesen.ch) - Schule, Bildung - Primarschule Bettwiesen - News

### **Aus der evang. Kirchgemeinde**

- **Kirchgemeinden Affeltrangen und Märwil**

**Kleinkinder-Gottesdienste in den Kirchen Affeltrangen und Märwil**

Alle Kinder zwischen ca. 2 und 5 Jahren sind mit Eltern oder Grosseltern zu folgenden Gottesdiensten eingeladen:

Freitag 17. September um 9.30 Uhr Kirche Affeltrangen

Donnerstag 23. September 9.15 Uhr Kirche Märwil

**Sonntag 5. September um 10 Uhr: Gottesdienst mit dem Posaunenchor Weingarten in der Kirche Affeltrangen**

Der Posaunenchor Weingarten gestaltet diesen Gottesdienst musikalisch mit.

**Sonntag 12. September: 125 Jahr-Jubiläum Kirche Märwil**

Anlässlich dieses Jubiläums sind alle Mitglieder der Kirchgemeinde Märwil, alle ehemaligen Märwiler KonfirmandInnen sowie die Bevölkerung von Märwil herzlich zum Mitfeiern eingeladen! Der Festtag beginnt um 10 Uhr mit dem Gottesdienst im Festzelt.

**Sonntag, 26. September Erntedank-Gottesdienst und Mittagessen in der Kirche Affeltrangen.**

Um 10.30 Uhr sind alle herzlich zum Erntedank-Gottesdienst eingeladen. Die Singing People gestalten den Gottesdienst mit. Anschliessend wird im Kirchgemeindehaus ein Mittagessen serviert: Würste, mit Salat und Brot von den Landfrauen.

### **Aus den Vereinen**

- **Empfang Schützenverein vom Eidgenössischen am Sonntag, 18.09., 18.00 Uhr**

Der traditionelle Empfang eines Dorfvereines nach einem kantonalen oder eidgenössischen Anlass findet wie üblich auf dem Schulareal statt. Es wird eine kleine Festwirtschaft geführt.

Die Bevölkerung ist aufgerufen, möglichst zahlreich daran teilzunehmen.

### **Verschiedenes**

- **An den Schweizer Team-Meisterschaften auf dem obersten Podest**

Im Dreistellungsmatch über 50 m erreichte Jan Hollenweger aus Bettwiesen zusammen mit den zwei Teamgefährten die höchste Auszeichnung. Mit total 1160 Punkten (393 liegend, 380 stehend und 387 kniend) war Jan Hollenweger eine Klasse für sich und erzielte gesamtschweizerisch das beste Einzelergebnis und trug damit massgeblich zum Gewinn der Goldmedaille bei.

Herzliche Gratulation!!



Die Goldmedaillengewinner (v.l.): Patrick Zihlmann, Jan Hollenweger, Corinne Strobel.

### **Veranstaltungen**

- 18.09. Empfang Schützen vom Eidg. Schützenfest Aarau: 18.00 Uhr, Schulareal
- 26.09. Eidgenössische Abstimmung
- 26.09. Erntedankgottesdienst Evangelische Kirche Affeltrangen

Hinweise zu Veranstaltungen finden Sie unter: [www.bettwiesen.ch](http://www.bettwiesen.ch)

Was	Wo	Preisangabe	Kontakt
<b><u>Zu vermieten:</u></b>			
1 ½ Zi.-Dachwohnung	Hauptstr. 80	Fr. 800.00 inkl. NK	071/626 57 56
2 ½ Zi.-Wohnung	Hauptstr. 49	Fr. 850.00 inkl. NK	071/911 42 74
3 Zi.-Wohnung	Hauptstr. 80	Fr. 1250.00 inkl. NK	071/626 57 56
<b><u>Zu verkaufen:</u></b>			
4 ½ Zi.-Wohnung	Bahnhofstr. 20	Fr. 299'500.00	071/923 50 50
5 ½ Zi.-Doppel-EFH	Schlossstr. 3	Fr. 590'000.00	071/626 51 51
<b><u>Bauland zu verkaufen:</u></b>			
Von Privat für EFH oder Doppel-EFH oder 3 kleinere Reihenhäuser, Sonnenhalde in Bettwiesen Parz. Nr. 2043, 1045m <sup>2</sup> , voll erschlossen, Wohnzone W2, Ausnützungsziffer 0.4. Baubeginn per sofort möglich. <b>Preis: CHF 280'000.--</b> (Verhandlungsbasis) <u>Verkäuferin/Kontaktperson:</u> Barbara Vescoli-Gall, Tel. 079 696 15 55 / 071 988 75 14			

Mitte August 2010